Oficinas: Belén No. 1037 ——— Teléfono 13270 ——— Apartado No. 1267

Voces y luces

La edición de cada película, debe constituír para la "Amauta Films" un gran negocio; y por eso debe ser, sin duda que se ha dedicado a producir cantidad, sacrificando, sin asco, la calidad, que, a nuestro juicio, debe ser lo que más se cuide, ya que se trata de labores artísticas.

El fracaso de "De Carne Somos" lejos de haber hecho recapacitar a los directores de la empresa, y enmendar rumbos para no seguir por tan mala senda, parece, haberles encoraginado, pues ya están anunciando para fines de este mismo mes, el estreno de una nueva película.

Dios los ampare y les permita salir del nuevo parto con mayor felicidad de la que tuvieran en el último y reciente aborto.

Sabemos que se está organizando una productora cinematográfica nacional con fuertes capitales, la que comenzará por mandar al extranjero a quienes van a tener a su cargo la dirección de las obras. Así, éstos, podrán instruírse debidamente, mientras se construyan los estudios y llegan a Lima las maquinarias y demás materiales necesarios.

Los que se van, llevan el encargo de contratar los técnicos indispensables para la parte fotográfica y fonográfica; así como un especialista en escenarios y otro en maquillaje.

Eso es proceder con tino y no seguir el camino de las actuales productoras que, por hacer películas, van de mamarracho en mamarracho, matando las gallinas de los huevos de oro.

Muy interesante viene resultando la labor que Carlos Castro Príncipe cumple en la Radio Goicochea. El servicio informativo que ha tomado a su cargo gusta cada día más y aumenta los radioescuchas de esa estación que ha entrado recientemente, en un franco período de renovación bajo el comando de Eduardo Sierralta, experimentado director.

La Radio Nacional siempre lleva la punta en cuanto a la selección de sus programas. Cada día agrega una importante novedad.

El rol que compite a esta estación no le permite, desde luego, ser la más popular, pero sus programas altamente culturales son siempre del agrado general.

FOULS

LA MEJOR REVISTA DEPORTIVA
LA MEJOR INFORMADA
LA DE MAYOR CIRCULACION
PIDALA EN LOS PUESTOS

TERESITA ARCE NOS DICE ALGO DE LO MUCHO QUE HACE POR SALVAR LO QUE DE ORIGINAL QUEDA A NUESTRO PUEBLO

Hay que hacer patria. Y yo la estoy haciendo a mi modo. Al menos estoy evitando que se destruya. Por eso voy de pueblo a pueblo; de región a región, coleccionando los aires típicos, copiando trajes, anotando frases, dichos y modismos.

Confundiendo mi vida con la vida íntima de los aborígenes, para aprenderles cuanto de original tienen. Me he proupuesto conocer la gente de cada lugar, para ir reproduciendo sus tipos en las creaciones que exhibo.

Purificación existe, con la misma indumentaria, con los mismos gestos, con los mismos ademanes. Motosa al hablar; ingenua apreciando lo que vé; desconfiada, tímida, lenta al actuar y al discurrir; pero aguda, punzante, cuando, su alma burda cree que ha acertado.

Y así, todos los tipos que presento al público, son producto de observación y de estudio detenido, paciente, constante.

He recorrido casi todo el Perú, cosechando música, canciones, bailes, dichos; estudiando vestidos, costumbres... En fin, reuniendo un enorme material que da pena ver irse perdiendo, poco a poco.

La mayor parte de los maestros que de fuera llegan a cada lugar, se han propuesto destruir, acabar con los rasgos típicos que encuentran. Creen, a mi juicio, erróneamente, que su misión educativa debe marchar paralela con la campaña de desperuanización. Ninguno, o muy pocos, tratan de salvar lo bello, lo artístico, lo propio de cada lugar. Imponen costumbres, métodos, ideas que nada tienen que ver con su misión educativa, y que van ridiculizando lo que de original encuentran, obligando a relegarlo, a posponerlo, a olvidarlo.

Así es como las indígenas, apenas saben leer un poco, cuelgan sus trajes regionales, para adoptar la mod aque lleva la maestra.

En Huancabamba, es, tal vez, donde mayor originalidad queda en cuanto a indumentaria regional. Las mujeres usan un traje amplio, vueludo, generalmente de tono azul; y de hombro a cintura, se cruzan el busto con una banda roja, que llaman "banda presidencial", la que les sienta muy bien. Completan la "toilette" con un pañuelo que se atan a la cabeza al estilo de las gitanas, encima del cual va un finísimo sombrero de Catacaos.

Allí —en Huancabamba— no hay fiesta popular sin que se baile el "Chique", danza muy parecida a las danzas mexicanas.

Arrojan al centro del campo, donde se realiza el baile, un sombrero de hombre. Las parejas, o la pareja, baila en torno del sombrero, al son alegre y agitado de una música especial, mientras se cantan picarezcas coplas. Los hombres, guapean a las mujeres, persiguiéndolas al ritmo del baile. Ellas se contonean, escapando de la persecución, que tiene bastante lubricidad, por cierto. Cuando va a terminar el baile, ésto es, a los últimos acordes, la "condorilla". —nombre que se da a la mujer que baile el "Chique"— deja que el hombre se le aproxime lo suficiente para que reciba de ella un fuerte golpe de caderas y ruede, como, vencido, al suelo. Entonces la mujer se detiene, delante de su víctima, y le dice:

"Lárguese para un rincón
este cholo **"maricón"**.

En Hauncabamba, el pisco de uva es estimadísimo. Lo embotellan solo en botellitas de Agua de Florida. Y, cuando alguno pide un trago, dice:

¡"Pásame la Florida"!

Si fuese a contarles todas las cosas que, en este orden, he coleccionado, tendrá que estar hablando un año, por lo menos.

Aquí les doy algunas de las canciones que más gustan de todas las que yo interpreto.

—Y ¿ese retrato? —preguntamos a Teresita admirando un óleo, de buena factura, que la representa caracterizando a "La Chola Purificación".

—Ah! —nos dijo.— Cuando Elmira Maizán, la

distinguida pintora chilena, vino a Lima, me buscó para que le sirviera de modelo con la indumentaria de la "Chola Purificación". En Chile me aseguró esa artista, que sintonizan la Radio Nacional peruana, muchos aficionados, especialmente cuando actúa "Purificación" tipo que se ha hecho allá muy popular. Hizo dos retratos. Me obsequió este, llevándose el otro, que lo ha exhibido con gran éxito, según me dicen.

Teresita estaba aún bajo la impresión de la tragedia de familia que hace poco se realizó en Pucusana.

Solo la tiranía del oficio pudo llevarnos a distraerla en tan deplorables circunstancias.

Por eso, este reportaje no es tan extenso como merece por su labor artístico-nacionalista.

Y, como Teresita, es conocidísima de todos, nos creemos relevados de presentarla en forma más amplia.

Lo sabroso de esta charla y los conceptos que en ella ha vertido la querida artista, le dan el valor y la importancia que le corresponde por sus singulares méritos.

Si nuestros lectores quieren darse cuenta mejor de lo que la labor de Teresita Arce significa, no tienen sino sintonizar O A X 4A los días que ella trabaja. Actualmente es artista exclusiva de la Radio Nacional.

Ahora, como ustedes han de querer saber algo de Teresita que no se relacione particularmente con su vida de artista, les diremos que se ha convertido en propietaria. Vive en casa propia en Magdalena del Mar, y está construyendo cuatro casitas americanas y un solar.

Es pues, además de la distinguida folklorista, única en su género, que a diario aplaudimos, propietaria de fincas y propietaria del afecto y de la admiración de todos.

LA CHICLAYANA
(Tondero)

Recopilación de Teresita Arce

La otra tarde que salí a la calle,
a una china me encontré yo;
no te juegues conmigo así,
no te juegues conmigo, no.

La china se metió a su casa,
tras de ella me metí yo;
no te juegues conmigo así;
no te juegues conmigo, no.

La china se quitó el refajo,
el saco me quité yo;
no te juegues conmigo así,
no te juegues conmigo, no.

La china me pidió la agüilla,
entonces me largué yo;
no te juegues conmigo así,
no te juegues conmigo, no.

Fuga

Si es que me quiere, mi zamba,
que me venga a ver,
a la media noche. Así ¡Así!
¡Al amanecer!

LA HUANCAYINA
(Huaynito)

Recopilación de Teresa Arce

Cuando vengas de noche
véngate oscuro
pa' que se creya mi mama
que eres un burro.

Toda la noche me tenevas
por tu casa huatasqueando:
dime como no salevas
con achaques de orinando.
Cuesta arriba, cuesta abajo,
con mi burrito machón,
me le dieron las viruelas
y en so rabo el sarampión.

Trailón, trailón, trailón...
Con los piques en el talón.
Trailón, trailón, trailón...
Con los piques en el talón.

Todos viven amando.
Yo sólo muero... ¡Paisana!
de ver que todos aman, ,
No puedo vivir sin tí...
¡Esa es la pena que me mata a mí!

ALLA EN MI PUEBLO
(Huaynito)

Por la "Chola Purificación"

Allá en mi pueblo son más de mil
las aves de corral.
Vendiendo huevos, cada uno, allí
se gana un dineral.
Pisan los gallos, a las gallinas,
sin consideración...
pero el que pisa más es el gallo
del cura don Simón.

Llegó a mi pueblo un capitán,
de Jefe Provincial,
Tenía un porte tan seductor
y un aire tan marcial,
que desde entonces ocurrió allí,
algo anormal.
Nacen los cholos igualititos
al Jefe Provincial.

EL CHISQUE

Aire regional de Huancabamba

Anda Chola me engañaste,
anda, chola, me engañaste...!
¡No me engañes otra vez!
¡No me engañes otra vez!
¡No me tengas por los montes,
como **pirro** en cuatro pies!

La naranja es **culorada**,
el **curazón** amarillo....
¡Cómo dices que me quieres
y no me haces un cariño!

Ahí te mando a mi cholito,
con todito el aguacero,
como la paja está cara,
te lo mando sin sombrero!

Así, mamita, así!
Así, señora, ya!
Así, rebatidora,
con el pico y con la cola!

AGUA DE NIEVE

Por Ña Conce Bocadura, tipo creado por los señores Chirinos y Rato

Dice que se casa la Reina Sabá,
con un negrito, don Juan de la Verdá
y si no se casa desde este momento,
loco se vuelve de tanto llorá.
Dicen que la negra no tiene caló
y se vuelve leona metiéndole rón.

Ron con caña dulce hace daño,
ron con caña dulce hace daño.
Salga la lechuza del hueco,
salga la lechuza del hueco.
Manué, Manué, Manué, ¡por Dió!
¡Qué felices semos, si nos casamos lo dó!
¡Ron con caña dulce hace daño!

NO HAY EN LIMA MAZAMORRA
(Marinera)

Letra de Chirre Danós y música de Giraldo Hernández

No hay en Lima mazamorra,
ni se bailan marineras;
todo lo que estamos viendo,
ya son cosas extranjeras.

Sólo la gente del pueblo,
cuando coje una guitarra,
recuerda el bale criollo
que bautizara Gamarra.

¿Dónde están los que sostienen,
todas nuestras tradiciones,
para que escriban —¡Mi vida!—
marineras a montones.

Entrale negra, con gusto,
éntrale con toda el alma,
que tuavía pa' nosotros,
vive don Ricardo Palma.

ANGEL E. ALVARADO V. ES UN HABIL COMPOSITOR NACIONAL

Angel E. Alvarado

Modesto, modestísimo, Angel E. Alvarado V. cultiva la música con verdadera vocación. Ya es autor de seis piezas bastante apreciables: los valses "Amazonas", con letra de César Andrade Ponce 'Sufrimentos", con letra de José M. Zárate y "Rosario" también con letra de Andrade Ponce; el himno al "Oriente Peruano", el paso doble "El ex-Alumno Salesiano" y la marcha triunfal "El Mandatario".

Alvarado es natural de Chachapoyas, donde hizo sus primeros estudios musicales; después los siguió en Lima bajo la dirección de los Padres Salesianos, y, actualmente, la completa con los maestros Matos, Gonzáles y Fara Ninci.

Publicamos el retrato de Alvarado y la letra de su vals "Sufrimiento".

SUFRIMIENTO (Vals)

Música de Angel E. Alvarado

Letra de César Andrade P.

I

¿Dime mujer, por qué me dás dolor
no ves que todo amor, soy para tí?
¿Por qué me haces sufrir con tu desdén
por qué me haces morir y enloquecer?...
Si eres mi dulce amor puro y cabal,
qué anima mi existir, mi único ideal!
Por qué tanta crueldad, Diosa gentil!
Ven calma mi penar, ¡Oh, mujer!

II

¡Qué amargo sufrimiento
me dás, vida mía;
cuando impasible cruzas
con tu indiferencia;
sabiendo qué hay un ser,
que ansía tu querer,
y que en tu corazón,
por siempre reinarás.

III

No ignoras, tú, mi bien, la gran pasión,
que siento yo por tí, por tí, mujer,
que sueño en poseer, tu corazón,
y avara me lo niegas, sin comprender
qué arrastras a su fin toda mi fe,
matando así el amor que te ofrendé.
¡Oh sino tan fatal que acabará
cuando comprendas tu mi dolor.
¡Qué amargo sufrimiento
me dás, vida mía. (bis)

LA MARINERA

Letra de Marino Rato

Eres baile y canción, fuego de un pueblo,
amigo de románticas vihuelas,
que ha hecho del cajón un instrumento
y de batir las palmas, una escuela.
Baile de mi ciudad, baile querido,
de ésta alegre y febril ciudad limeña,
que lleva el corazón hasta los pies
con la gracia picaresca de mi tierra.
Baile de mi ciudad, baile querido,
que tan bien José Gálvez describiera:
te debieron poner alma peruana
en lugar de llamarte Marinera.

LAS CANCIONES DE "BAJO EL CIELO DE MEJICO"

Notable cinta de emoción y sentimentalismo, que se estrena el 16 del presente. 1938

Vilma Vidal, intérprete estelar de "Bajo el Cielo de México".

TE VIDE VENIR

Te vide venir, te vide venir
por la vereda de mi alma,
quién me iba a decir,
quién me iba a decir
que había de perder la calma.
No le hace mujer
que por mi tu amor doliente
porque has de saber, porque has de saber
que me he de seguir de frente.

Aunque seas para mí, aunque seas para mi
como una estrella del cielo,
llegar hasta tí, llegar hasta tí
no más ha de ser mi anhelo.

Porque has de saber
que los charros no se rajan
y cuando hay que querer, y cuando hay que querer
hasta los de arriba bajan.

Llegaste mujer, llegaste mujer
borrando mis decepciones
y al sol de mi querer, y al sol de mi querer
brotaron mis ilusiones.

Escucha la voz
de mi corazón sincero
no te has de perder, no te has de perder
con el amor de un ranchero.

LA ROSITA

Que bonita es la rosita
cuando en el palo revienta;
más bonita es mi chinita
cuando a mi lado se sienta.

Si una chica quiere a dos
y los dos están presentes,
a uno le pela los ojos
y al otro le pela los dientes.

NUNCA

La inmortal y hermosa canción del malogrado compositor mexicano Guty Cárdenas

Yo sé que nunca besaré tu boca
Tu boca de púrpura encendida,
yo sé que nunca llegaré a la loca
y apasionada fuente de tu vida.

Yo sé que inútilmente te venero.
Que inútilmente mi corazón te evoca
Pero a pesar de todo yo te quiero.
Pero a pesar de todo yo te quiero
aún que nunca besar pueda tu boca.

LA CAÑA DE AZUCAR

Que bonita mañana está haciendo
pa salir por ai a pasear
y llegar hasta donde andan moliendo
que saben a caña del cañaveral.

Y encontrarse a la joven amada
y en la fiesta sacarla a bailar
pa besarle sus labios con caña
que salen a caña del cañaveral.

Ay, ay, ay, ay, que requetechulo es amar
a una boquita muy chiquitita
que sepa bien besar,
ay, ay, ay, ay en su boca beber
agua de caña blanca de caña
dulce como la miel.

R con R cigarro
R con R barril
rápido ruedan los carros
cargados de azúcar
del ferrocarril.

R con R cigarro,
R con R barril,
rápido ruedan los carros
cargados de azúcar
del ferrocarril.

En Florida se mira al hacienda.
Las muchachas que lindas están
vamos todos a ver de molienda
de caña de azúcar del cañaveral.

Ya se escucha tocar la marimba,
la franela en su punto ya está
que la prueben tus labios mi reina
tus labios de azúcar del cañaveral.

Ay, ay, ay, ay, que requetechulo es amar
a una boquita muy chiquitita
que sepa bien besar,
ay, ay, ay, ay en su boca beber
agua de caña blanca, de caña dulce
como la miel.

SERENATA

Alevántate mi bien,
Amor bien mío
que ya empieza a amanecer...

Lo que yo siento mi bien
es venir a quitarte el sueño...
Pero alevántate
oye mi triste canción,
que te canta tu amante,
que te canta tu dueño
y es por tu amor.

Lo que te encargo mi bien,
mientras viva en el mundo
es que no ames a otro hombre;
no le des tu corazón...

Pero alevántate
oye mis trites canción
que te canta tu amante,
que te canta tu dueño
y es por tu amor.

R con R cigarro
R con R barril
rápido ruedan los carros
cargados de azúcar del ferrocarril.

R con R cigarro
R con R barril
rápido ruedan los carros
cargados de azúcar del ferrocarril.

Hora del Aficionado

Radio Grellaud, consciente de su misión y tratando, por todos los medios posibles a su alcance, de satisfacer las continuas insinuaciones de sus numerosísimos radioescuchas del país entero, primero: prolongó desde el primero de abril sus horas de audición, haciéndola permanente desde las 11 a. m., hasta las 12 de la noche y segundo:

ABRE EL CONCURSO DE AFICIONADOS A LA MUSICA, que deberá desarrollarse dentro de sus horas de audiciones de 3 a 5, por espacio de un mes, bajo los auspicios de su numeroso público radioescucha, quien a la vez ejercerá las funciones de juez, de acuerdo con las siguientes bases:

1º—Radio Grellaud abre un concurso, por espacio de un mes, para que en él puedan tomar parte todos los elementos amantes de la música y que tengan condiciones para el canto, elementos que serán seleccionados por el jurado compuesto por los cuatro maestros de la Estación. Queda entendido que la estación dará preferente atención a todos los cultivadores del folklore nacional, en su afán de propulsar al desarrollo de nuestra querida música.

2º—Sólo podrán tomar parte en éste concurso, los elementos que no hayan actuado, oficialmente, e nninguna estación de Radio, antes de ahora.

3º—Todas las personas que así lo deseen, de acuerdo con las bases 1º y 2º, podrán presentarse a los Estudios de Radio Grellaud, Edificio Hidalgo (Portal de Belén 138) 3er. piso, oficina 304, desde el 1º de abril, todos los días, hasta el 30 del mismo, de 2 a 3 de la tarde, en donde serán inscritas y recibirán las instrucciones necesarias para presentarse a este concurso.

4º—Teniendo en consideración la benevolencia de nuestro público radioescucha y no deseando desde luego mortificarle con elementos disonantes y fuera de toda ética musical, los elementos que se presenten a este concurso serán debidamente seleccionados y ensayados, antes de presentarse a través de nuestros micrófonos.

5º—Radio Grellaud premiará, a quenes resulten vencedores en este concurso, cuyo juez, inapelable, será el mismo público radioescucha, para el solista que resulte ungido por votación en el primer puesto, con un premio en efectivo y quedará, además, agregado al personal actuante de esta Estación. Y para el dúo, masculino o femenino, que igualmente resulte en primer lugar, con un premio en efectivo e igualmente quedará como integrante del elemento artístico de ésta Broadcasting.

6º—Siendo nuestros deseos los de brindar a nuestro público radioescucha voces nuevas, frescas y bien timbradas, apelamos a la nunca desmentida bondad de él, para que sirva escucharnos diariamente de 3 a 5 de la tarde, y emitir luego los votos, por el mejor cantante que, a su criterio, deberá formar parte de nuestro elenco; así también como el mejor dúo, femenino o masculino, que a su juicio merezzca esta deferencia. Estos votos deberán ser remitidos, por carta, a Radio Grellaud, Concurso de Aficionados, Edificio Hidalgo, Portal de Belén 138 o Apartado 2234.

"SED"
(Canción Blues)

Sed de volver a tu lado
para curar esa herida
sed de borrar el pasado
para forjar nueva vida.

Sed de sentirme muy tuyo
de ser el único amado
sed de verme consolado
en mi insaciable pasión.

Cura esta sed inaudita
mata mi eterno sufrir
dame tu boca bendita
que tengo sed de vivir.

TRES AÑOS DE LOCUTOREN LA GRELLAUD CUMPLE HOY ROBERTO CRUZALEGUI

Roberto Cruzálegui actúa en la Radio Grellaud desde hace cuatro años. En ese lapso ha sabido consagrarse como el locutor modelo por las dotes de competencia y corrección que le adornan. Jefes, compañeros y radioescuchas todos lo estiman y le quieren igualmente.

Adelantándose a la fecha en que se cumplen los tres años,— hoy lunes,— el sábado sus compañeros de labores le obsequiaron con un almuerzo criollo que trascurrió dentro de un excepcional ambiente de cordialidad y camaradería.

Alicia Lizárraga estuvo encargada de ofrecer la fiesta. Lo hizo como ella sabe hacer todo: con talento y con gracia, poniendo de relieve las dotes del agasajado como director artístico y como locutor.

Todos los concurrentes, especialmente las numerosas y selectas cantantes de la Grellaud, hicieron derroche de sus habilidades para obsequiar al agasajado.

Música, canciones, brindis y sobre todo alegría, mucha alegría, fueron las características de la gastronómica audición que, en honor de Cruzálegui, tuvo lugar el sábado.

Roberto Cruzalegui

LOS APARATOS DE VRY DE PROYECCION Y SONIDO SE IMPONEN MAS CADA DIA

En el Perú, como en el resto del mundo, los equipos de proyección y sonido DE VRY, van imponiéndose por la fidelidad y nitidez con que cumplen la misión para que han sido construídos.

El Gobierno japonés que tanto cuida de la bondad del material con que equipa su ejército acaba de recibir veinte aparatos con destino a éste.

El Gobierno de Australia también ha adquirido siete equipos.

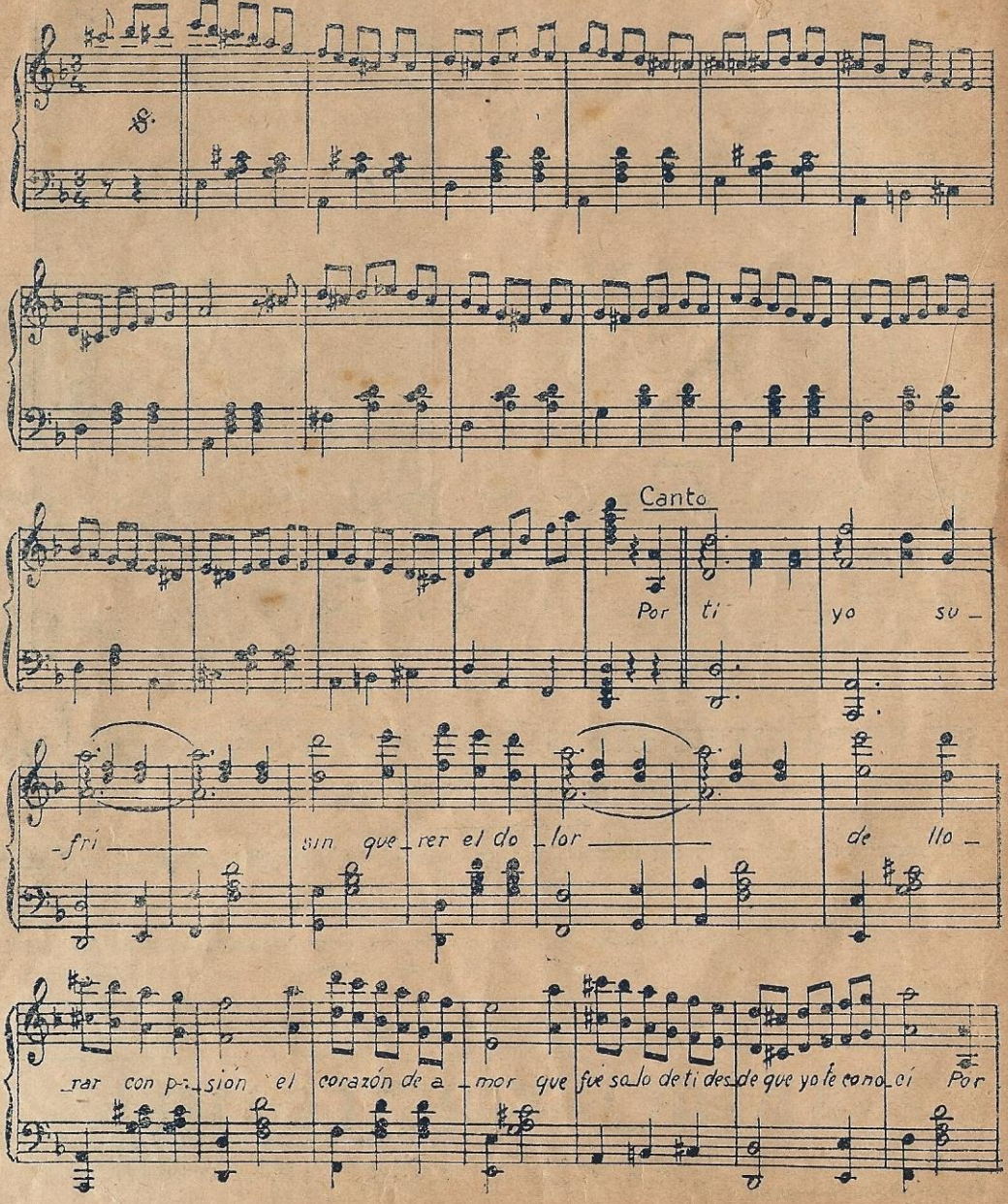
En el Perú pronto se aumentará el ya crecido número de aparatos DE VRY.

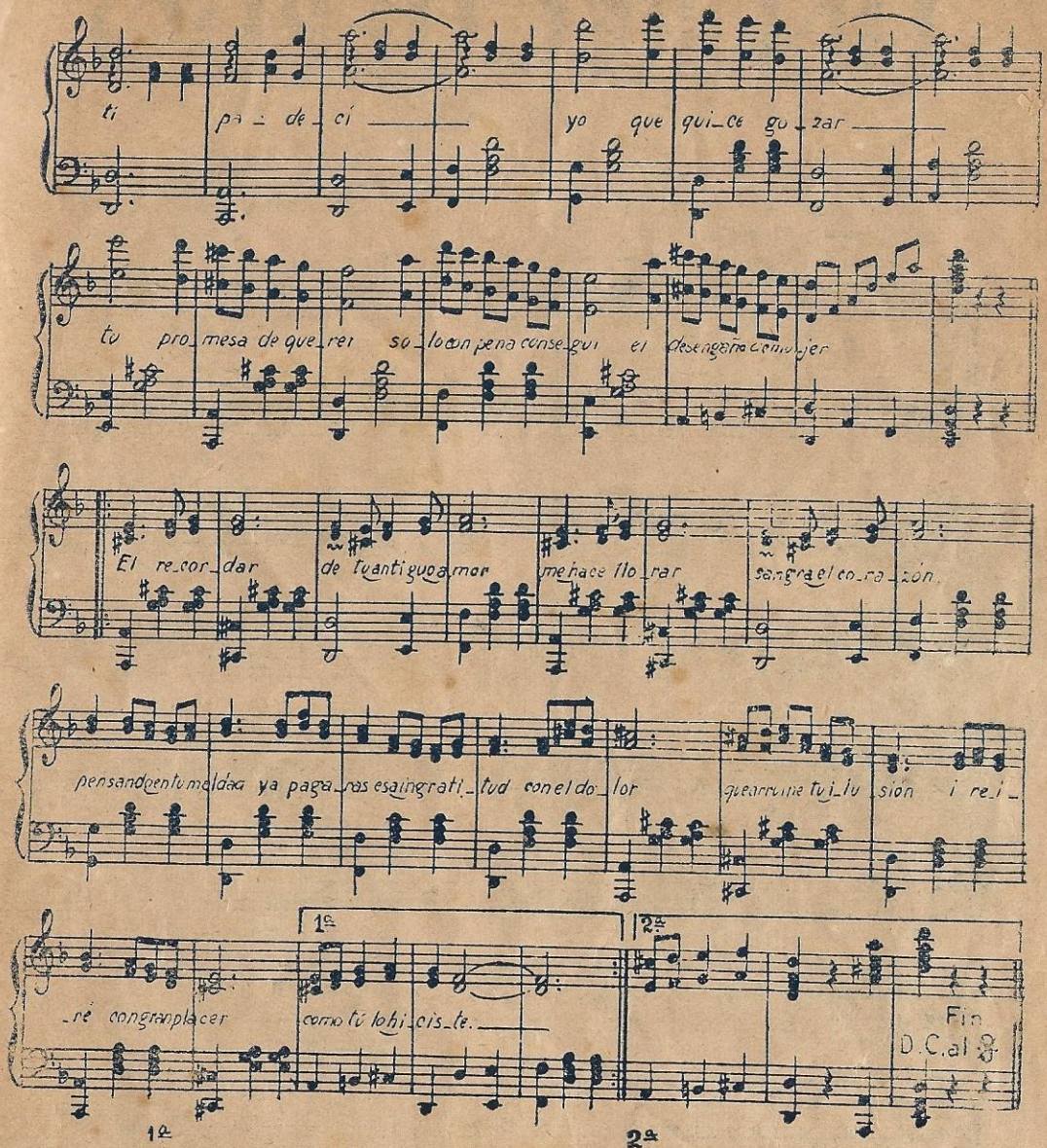
RADIO GRELLAUD
OAX 4B y OAX 4G

UN RECUERDO

(Vals criollo)

Letra de Jose A. Wherrems — Musica de Meliton Carrasco L.





1a

UN RECUERDO

1a.

Por tí yo sufrí
sin querer el dolor
de llorar con pasión,
el corazón de amor,
que fué solo de tí, desde que yo te conocí.
por tí padecí
yo que quice gozar
tu promesa de querer;

2a

solo con pena conseguí
el desengaño de mujer.

2a.

El recordar, de tu antiguo amor
me hace llorar, sangra el corazón
pensando en tu maldad
ya pagarás ésa ingratitud:
con el dolor que arruine tu ilusión
y reiré con gran placer,
como tú, lo hiciste.

Las bellas canciones de "Las Cuatro Milpas"
(Película mejicana próxima a estrenarse)

LAS NUEVAS CUATRO MILPAS
(Canción)

(Del film Las Cuatro Milpas)
(Lorenzo Barcelata y su Trío Calaveras con guitarras)

Cuatro milpas tan solo quedaban
del ranchito que era mío, ay, ay, ay,
hoy todo ha cambiado,
los frutos se han dado,
ya todo está en paz...
Los potreros ya tienen ganado,
toditito floreció, ay, ay, ay, ay,
los vientos de otoño
traerán de retoño
del árbol del amor...
Ya los trojes se llenan de trigo
son toditos amigos los hombres de aquí
y se abren las flores
y la gente es feliz.

LA VEREDA
(Huapango)

(Del Film Las Cuatro Milpas)
(Lorenzo Barcelata y su Trío Calaveras con guitarras)

A la feria de San Diego,
bien armados y montados,
vamos con el caporal.
¡Y por Dios no tengan miedo
que no hay gallo decidido
en todo el camino real!
Aunque en todos los caminos
haiga algunos muy ladinos,
no tengan ningún temor.
Nosotros no los buscamos;
pero si los encontramos;
pos pa 'pronto, hay que empezar.
Siguiendo por la vereda,
mas alantito no queda,
que no se acabe el calor,
Pos si hallamos un jilguero
que se las dé de matrero,
le quitamos lo hablador!

LA CASITA
(Canción)

(Del Film Las Cuatro Milpas)
(Lorenzo Barcelata y su Trío Calaveras con guitarras)

Que de donde, amigo, vengo,
de una casita que tengo
más abajo del trigal,
una casita chiquita
para una mujer bonita
que me quiera acompañar.
En el frente hay unas palmas
donde cantan las cigarras
y se hace hilitos el sol;
un portón hay en el frente,
en el jardín una fuente
y en la fuente un caracol.
Hiedras la tienen cubierta,
un jazmín hay en la huerta
que las bardas ya cubrió;
en el portal una hamaca,
y en el corral una vaca,
y adentro mi perro y yo.
Bajo un ramo que la tupe
la Virgen de Guadalupe
está en la sala al entrar;
ella me cuida si duermo
me vela si estoy enfermo,
y me ayuda a cosechar.
Más adentro está la cama
muy olorosa a retama
limpiecita como Ud.,
tengo también un armario,
que en la feria me merqué.
Pos con todo y que es bonita
y muy chula mi casita
siento al verla un no se qué,
me he metido en la cabeza
que hay allí mucha tristeza,
creo que porque falta Ud.
Me hace falta allí una cosa
muy chiquita y muy graciosa,
más o menos como Ud.,
pa' que le cante el canario,
eche ropa en el armario

GUITARRISTA Y CANTORES, ISAAC CARDENAS Y ENRIQUE MARROQUI, ESTAN EN LIMA

Una atracción más en el mundo radiográfico constituye la presencia en Lima del dúo de guitarristas y cantores arequipeños de Isaac Cárdenas y Enrique Marroquí, criollos arequipeños de pura cepa.

Estos artistas sureños inicaron hace poco una jira que comenzó por la república de Chile donde han estado cuatro meses, trabajando en las radios "Mercurio" y "Chilena Consolidada". Con una fuerte cosecha de aplausos volvieron a la patria dirigiéndose a Huancayo para actuar en la radiodifusora "La Voz del Centro".

Van a estar una corta temporada en Lima, pues les reclaman en su tierra natal.

Interpretan sentidamente la música regional arequipeña, los yaravíes de Melgar, los valses y las "pampeñas" de los maestros Ballón Farfán, Manuel Castillo Chanone y tantos otros. Y lo hacen a juzgar por los números que les hemos escuchado con meritoria destreza.

Los dos tienen limpia y potente voz y saben dar a las canciones ese aire sentimental, inconfundible, que distingue a las melodías mistianas.

Los guitarrista y cantores arequipeños, Cárdenas y Marroquí.

También interpretan música internacional, pero su especialidad, como ya lo hemos dicho, está en la música de su tierra.

Al admirarlos hay que admirar también las voces de las guitarras que usan, construídas en Arequipa por Isaac Rodríguez; son un par de pianos.

Seguramente las estaciones de Lima les contraten y nuestra público tenga ocasión de apreciar este dúo original y ameno.

SINCE 1912
MOTION PICTURE
DeVry
Chicago
SOUND EQUIPMENT
Symbol of Quality

SUSANA LA LAVANDERA
(Ranchera)

Autor: Frankin Cánfora—Estrenado hace poco en Radio Grellaud por Alicia Lizárraga.

I

Susana la lavandera
se quiere casar
con un joven arrogante
llamado Julián;
pués él no le corresponde
y le hace la cruz
más ella con deséspero
diciéndole va:

II (Estribillo)

Ay! Julián
por favor
dame un besito
yo te lo pido por compasión.
Dí que sí
mi Julián
me vuelves loca,
mi tesorito
y muy limpito,
yo te tendré.

I (Bis)

El día que tu me quieras
mi único amor
llegaremos hasta el altar
juntitos los dos
y entonces no habrá mas penas
unidos así;
pués dí el batacazo
y te conseguí.

II (Estribillo)

Ay! Julián, etc., etc.

DESPRECIO
(Bolero)

Letra y música de Roberto Dady, estrenada recientemente

Te desprecio
por que así lo ha querido
aún tu infamia
no ha borrado el olvido.
Del amor que te tuve
no supiste
apreciar su grandeza
y su constancia.

Diste muerte a mi fe
con tus mentiras
torturaste mi vida
con engaños.
Amor grande que a pesar
de su desgracia
como tanto te quiso
te desprecia.

INGRATA PALOMITA
(Polka)

Canción criolla de moda

Ingrata palomita
¿por qué huyes de esta mansión
sabiendo que tú eres dueña
de mi pobre corazón?

Tu mirada de desprecio
me tiene acongojado;
no te burles, palomita,
de este pobre enamorado.

Si tú vuelas por montes y prados
yo te seguiré ,
a la sombra del árbol que anida
ahí descansaré.
Olvidando las penas del alma
te convencerás.
palomita, que solo conmigo
hay felicidad...

No llores, no llores más.
Lágrimas de mis ojos
que me han hecho brotar,
decid a mi paloma
que no me haga llorar más.
Lágrimas de mis ojos
que me han hecho brotar,
decid a mi paloma
que no me haga llorar más

Si tú vuelas por los montes
prados, etc... (bis)

VIVO TRISTE Y SOLITARIO
(Triste huaynito)

Cantado por Víctor Salinas T.

I

Vivo triste y solitario.
Qué desgraciado soy,
sin esperanza ninguna,
no hay quién oiga mis latidos.

II

¡Ay, suerte desventurada!
¿Por qué eres cruel para mí?
No seas pues tan brava,
compadécete de mi.

Estribillo

Hoy vivo peregrinando,
huérfano y desamparado,
no tengo padre ni madre,
vivo triste y abandonado.

III

Al cielo le pido la muerte
para no padecer tanto,
para mí la vida es llanto
con mi desgraciada suerte.

IV

No tengo a quién dar mis quejas,
ni quien alivie mis penas...
Yo soy pobre y me sostengo
con las matanzas del tiempo.

Estribillo

Qué suerte tan homicida.
Mi destino dice así:
apenas paso la vida
¿qué he de hacer? ¡ay pobre de mí!

V

Compadézcanme los cielos
de un triste peregrino,
que por mi fatal destino
sufro y peno sin sociego.

VI

Soy un deshojado lirio
que lloro mi soledad;
no hay quien remedie mis penas
siquiera por caridad.

Estribillo

Hoy vivo desventurado
desgraciado en la fortuna
pero el cielo no me escucha.
y mis quejas doy al cielo;

Estribillo

Para mí, ya se ha acabado
la alegría y el placer.
Si al fin no encuentro remedio
¡que haré sino padecer!

DESAMOR
(Vals)

Letra y música de A. López, Wetzel y Carreño

I

Perfuma el recuerdo, visión ingrata
de un amor lejano que no volverá
y al ver las arrugas, que surcan mi frente
la cruel amargura que vuelve a azotar.
El cruel desengaño de verme humillado
marchitó ilusiones de mi juventud
y mató por siempre, de amor los rosales
q' abrigué en mi pecho con su ingratitud.

II

Yo que sufrí su desamor
he de vivir con dolor
de ver que su imágen se ríe
al ver que deshecha mi vida dejó.
En vano sé, que he de buscar
valor y fé para vengar
haciendo que sufra,
lo que sufro yo...
la pena de su amor...

III

Hoy la esperanza
no cabe en mi pecho
lloro amargamente,
la desilusión
de haber despreciado,
un amor sencillo
por los besos falsos
de mi perdición.

Será mi castigo
será mi tormento
la llorosa imágen
que cerca de tí
se aparece envuelta,
en blanco ropaje
como si tuviera lástima de mí.

MELODIA PORTEÑA
(Tango)
Estreno de Alicia Lizárraga

Apretao a tu gemir,
que es dolor de mi ciudad
yo amparé mi desconsuelo,
fuiste en mi vida canción
y en mi canto, cielo.
Acosao por el vivir
yo al rezar en tu angustia
el dolor de mil traiciones
busqué en la fé de tu abrazo
el valor pa' no dejarme morir.

Melolía porteña, secreto de amor,
que la voz no se atreve
a contárselo a Dios.
Yo te ha dado a pedazos
la fé de mi vida
y escondí en tu guarida
mi canto de amor,
Melodía porteña,
canción que nació
de tu dolor y mi dolor.

Grito inmenso de pasión
que en la vida sofocó
sin perdón, entre tus manos,
compás que late en cienes
y es el alma tango,
fondo oscuro en el vivir
donde se echa a llorar
despeñándose los sueños,
regazo del que en pedazos te dió
mil esperanzas de amor.

ME DEJASTE
(Fox-Canción) *(Alb. Domínguez)*

Cuando te encontré en mi camino
Fuí juguete de tu vida pasional
Y en tus ojos mi destino
Se ha quedado para siempre esclavo
Yo he sentido la herida de tu querer infiel
y la ingrata mentira de tu boquita cruel
nada queda en mi vida si ya perdí tu amor
me dejaste, me olvidaste tú
tú has dejado al marcharte toda mi sed de (amor
y el dolor de llevarte mi vida en tu calor.
Ya no puedo olvidarte
pues todo mi querer son tus besos
de mujer.

ESCLAVITUD
(Vals)
Estreno de Alicia Lizárraga

Recuerdo con el alma conmovida
tus besos, tus caricias adorables,
recuerdos que en mí siempre han de vivir,
haciendo insoportable mi existir.

Seguir viviendo asi es un martirio,
mi vida poco a poco va extinguiéndose
si por quererte tanto estoy sufirendo así
mejor es de una vez vivir sin tí.

Si tus besos me tuvieron prisionera así,
si en mi canto te explicara todo mi sufrir,
sentiría que mi vida, poco a poco,
con mis versos va volviendo a revivir.

En mis horas de completa intranquilidad
cuando siento que te vas y que no vuelves más
quien pudiera alcanzarte y arrancarte
esa vida que a la mía hizo sufrir.

Si acuden a tu mente los recuerdos,
cuéntate que tal vez aún te adoro
¿porqué te obstinas, mi dulce tesoro
que siga eternamente este dolor.

He de vivir pensandio siempre
en nuestro amor.
He de vivir también llevando
un gran dolor,
Y esclavo del recuerdo que yo
en tí soñé
siempre en mi mente te acariciaré.

Si tus besos me tuvieran
prisionera así... (bis)

EN DIEZ MINUTOS DE CHARL A CON MELITON CARRASCO HEMOS SABIDO TODO ESTO

Melitón Carrasco

Melitón Carrasco ha cumplido—no sabemos cuándo—veintiseis años; y hace trece que es pianista. Tal precocidad tiene su causa en las enseñanzas maternales, pues la señora María L. vda. de Carrasco fué la profesora de música que primero tuvo.

Niño aún, Melitón, quiso aprender violín, y se puso bajo las órdenes del profesor Héctor Cabral. Después el maestro Albertis y el maestro Fara Ninci, en la Academia Nacional le contaron entre sus discípulos durante 5 años.

Carrasco ha resultado un buen músico. En la antigua Radio Nacional alternó con el malogrado Carlos Saco; de allí pasó a la Dávila donde, sin descansar un sólo día, actuó tres años. Ahora está en la Grellaud donde se expide como acompañante y como solista.

De sus méritos sería inútil hablar,, ya que sobradamente son reconocidos por todos, y ya goza de reputación como pianista y como compositor inspirado.

Allí están, entre muchas otras obras editadas, los valses "Feliz Arequipa" y "Cascabelito"; el fox incaico "La Voz del Tahuantinsuyo", el tango "Madre: tuya es mi alma" y el fox "¡Cuánto te quiero".

Melitón tiene sus predilecciones entre sus compañeras de radio.

—En lo criollo, nos dice, no hay nada mejor que Nelly Villena ni que Las Estrellitas.

—De los pianistas me gustan varios: Filomeno Ormeño, hoy en la Grellaud; Víctor Odria que ha reemplazado a Ormeño en la Internacional; Víctor Huamán el pianista criollo oficial de la Nacional; Alejandro Villalobos que actúa en la Goicochea y Lucho de la Cuba que ameniza las funciones del Kennel Park, todos son muy buenos.

—Cruzalegui es indiscutiblemente el mejor locutor, además de haber demostrado ser un atinado director de radio; pero sería injusto si no mencionara, con admiración y con cariño a la señorita Graciela Lorza que tanto supo distinguirse como locutora en la Dávila.

—A este respecto, agrega, es injusto que esta señorita sea postergada reuniendo, como ha comprobado sobradamente, tantas sobresalientes condiciones de buena locutora.

En seguida Melitón, que es locuaz y comunitivo nos cuenta su vida de escolar, llena de episodios, y su vida de artista, no menos animada, por cierto.

—Una vez, en que tenía que acompañar a la buena cantante Estela Alva, en el Teatro Porteño del Callao, en una función a beneficio de José Cómena, fuí advertido de que el acompañamiento debía ser en determinado tono, que era el que correspondía a la voz de "El alma criolla" seudónimo con que cantaba Estela, y al vals "Amor perjuro" que era el que iba a cantar.

Al comenzar la introducción noté con gran asmobro que el piano había sido afinado, un

24 HORAS DE LA VIDA DE UNA MUJER

Novela por *Stefan Zweig*

(CONTINUACION)

Como un reflejo de mi propio aligeramiento moral, el paisaje brillaba en torno nuestro, completamente en calma: el mar, que la víspera, estaba colérico, aparecía tan sereno, silencioso y límpido que cada guijarro, bajo las pequeñas olas que llegaban a la orilla, dejaba ver —desde donde nos encontrábamos— su blanco brillo. El Casino, ese abismo infernal, alzaba su claridad morisca hacia el cielo, recién nacido, color de damasco. Y el quiosco, bajo cuyo salidizo nos habíamos estrechado el día anterior para ponernos al abrigo de la lluvia, estaba convertido en un almacén deslumbrante de florista: había allí, en abundancia, blancos, rojos, verdes y multicolores, en armónica confusión, anchos ramilletes que vendía una muchacha de blusa clarísima.

Invité al desconocido a almorzar en un pequeño restaurante. Ahí me contó el muchacho la historia de su trágica aventura. Era una completa confirmación le mi primer presentimiento, cuando viera sobre el tapete verde sus manos temblorosas y nerviosamente agitadas. Descendía de una familia de antigua nobleza de la Polonia austriaca. Se destinó a la carrera diplomática, había hecho sus estudios en Viena y, un mes antes, había dado el primero de sus exámenes con un éxito extraordinario. Para celebrar ese día, su tío, un alto oficial del Estado Mayor General, en cuya casa vivía, lo había conducido en coche al Prater y juntos habían ido a las carreras.

El tío fué afortunado en el juego. Ganó tres veces seguida. Provistos de un grueso atado de billetes allí adquiridos, comieron en seguida en un lujoso restaurante. Al día siguiente, en recompensa de su éxito en el examen, el futuro diplomático recibió de su padre una suma de dinero igual a la mesada habitual. Dos días antes, esta suma le hubiera parecido enorme; pero ahora, después de la facilidad para ganarla en el juego, le pareció insignificante y mezquina. De manera que en cuanto hubo almorzado, regresó al hipódromo, apostó apasionada y violentamente, y su felicidad (o más bien, su desgracia) quiso que saliera del Prater, después de la última carrera, con el dinero triplicado. Desde entonces, la pasión del juego, ya en las carreras, en los cafés o en los clubes, se apoderó de él, devorando su tiempo, sus estudios, sus nervios y, sobre todo, sus recursos. Ya no fué capaz de pensar, de dormir en paz y menos, todavía de dominarse. Una noche, al volver del club en que todo lo había perdido, encontró al desnudarse un billete olvidado en su chaleco. Aquello fué más fuerte que él. Se vistió y anduvo por aquí y por allá hasta que encontró, en un café cualquiera, unos jugadores de dominó, con los que permaneció hasta el alba.

Un día, su hermana —que era casada— vino en su ayuda y le pagó unas deudas que había contraído con unos usureros, apresurados en abrirle crédito al heredero de un gran nombre. Durante algún tiempo, la suerte le favoreció; pero en seguida vino la desdicha constante, y, cuanto más perdía, sus deudas no pagadas y su palabra de honor dada y no cumplida, exigían imperiosamente, para salvarlo, más importantes ganancias. Tiempo hacía ya que había dado en prenda su reloj, sus trajes, y finalmente se produjo el acto espantoso: robó a su vieja tía, en un armario, dos grandes botones enriquecidos de piedras preciosas, que ella rara vez usaba. Empeñó uno de ellos en una fuerte suma, la cual fué cuadruplicada esa misma noche en el juego. Pero, en lugar de retirarse, lo arriesgó todo y perdió.

(Continuará)